

La Seguridad al Cocinar Con Fuego

SUGERENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD AL COCINAR

- Mantenga todo lo que pueda prenderse (guantes de cocina, utensilios de madera, empaques de alimentos, toallas de cocina o cortinas) lejos de las hornillas de la estufa. Mantenga la estufa, las hornillas y el horno limpios.
- Caliente el aceite lentamente, use siempre un temporizador para recordarle que está cocinando y nunca deje desatendidos los alimentos en cocción.
- Use ropa que no cuelgue sobre las hornillas, ya que podría encenderse. Voltee las asas de las ollas y sartenes hacia adentro y use las hornillas de atrás cuando sea posible para evitar golpear las asas y derramar alimentos calientes.
- Mantenga a los niños y mascotas lejos de las áreas en que se esté cocinando. Mantenga una distancia de tres pies (1 metro) entre los niños y el área en la que se esté cocinando.

SUGERENCIAS DE SEGURIDAD AL COCINAR AL AIRE LIBRE

- Cuando use electrodomésticos para cocinar al aire libre, siga las instrucciones del fabricante.
- Use parrillas y ahumadores solo al aire libre. Si los usa dentro de la casa o en cualquier espacio bajo techo (garaje) podría ocasionar un incendio y exponer a las personas a gases mortales.
- Colóquelos lejos de las paredes externas de la casa (siding) y del barandal del deck y asegúrese que no estén debajo de aleros ni de ramas colgantes. No los use en un porche, deck, ni balcón de madera y nunca los deje desatendidos mientras cocine. Para mayor seguridad, los electrodomésticos de cocina con hornillas al carbón y de llama abierta no deben usarse en balcones combustibles ni a menos de 10 pies (3 metros) de estructuras combustibles.
- Deseche el carbón y las cenizas en un envase de metal que tenga una tapa hermética que se use únicamente para recolectar carbón. Mantenga el envase a unos 10 pies (3 metros) de su casa. Jamás coloque un envase con cenizas sobre un porche, deck o balcón de madera ni sobre ninguna otra superficie inflamable. Deseche el carbón y las

- cenizas una vez que hayan enfriado por completo, lo cual podría tomar de 3 a 5 días.
- No se recomienda usar freidoras a gas para exteriores para cocinar pavos en aceite caliente.

SI SE PRODUCE UN INCENDIO DE COCINA

- Mantenga siempre la tapa cerca cuando esté cocinando. Si el sartén se prende ligeramente debido a la grasa, sofóque las llamas cubriendo el sartén con la tapa con mucho cuidado. Apague la hornilla y no mueva el sartén hasta que haya enfriado por completo.
- Jamás use agua ni un extintor multiusos (ABC) para apagar un incendio de grasa; podría salpicar y agrandar el incendio. Asegúrese de tener el tipo de extintor correcto y sepa cómo usarlo.
- Si se produjera un incendio en el horno o en el microondas, apague el electrodoméstico y mantenga la puerta cerrada.
- Si tiene alguna duda, ¡salga del lugar! Cierre la puerta para ayudar a contener el incendio. Llame al 911 después de haber salido.

INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE LA SEGURIDAD Y LOS INCENDIOS


La tecnología que limita el calor es una buena solución para disminuir los incendios en las hornillas. Usted puede reemplazar las hornillas eléctricas regulares por hornillas que limitan el calor. Funcionan disminuyendo la temperatura debajo del sartén a tal punto que los aceites de cocina y los alimentos no se prenderán por sí solos.

Instale un detector de humo en cada piso de su casa, fuera del área de dormitorios (en el pasillo) y en cada recámara. Los rociadores contra incendios para el hogar, junto con los detectores de humo, son fiables y se ha comprobado que son la mejor manera de proteger a su familia y a su hogar de los incendios.

COOKING

FIRE SAFETY

Prevent Cooking Fires Indoors & Outdoors



Test your alarm batteries by pushing the test button at least once a month.

Pruebe las baterías de su detector pulsando el botón de prueba al menos una vez al mes.



SI TIENE ALGUNA DUDA, ¡SALGA DEL LUGAR! CIERRE LA PUERTA PARA AYUDAR A CONTENER EL INCENDIO. LLAME AL 911.

Safety information from the Oregon Office of State Fire Marshal and your local fire agency



GENERAL COOKING SAFETY TIPS

- Keep anything that can catch fire (oven mitts, wooden utensils, food packaging, towels, or curtains) away from your rangetop. Keep the rangetop, burners, and oven clean.
- Heat oil slowly, always use a timer to remind you that you are preparing food, and never leave cooking food unattended.
- Wear clothing that will not dangle onto stove burners and catch fire. Turn pot and pan handles inward, and use back burners when possible to avoid bumping them and spilling hot foods.
- Keep children and pets away from cooking areas. Make a three-foot "kid-free zone."

OUTDOOR COOKING SAFETY TIPS

- Follow the product manufacturer's instructions for placing and using your outdoor cooking appliances.

- Only use grills and smokers outdoors. Using them indoors or in any enclosed space (garage) is a fire hazard and exposes people to deadly gases.
- Place them away from your home's siding, deck railings, and out from under eaves and overhanging branches. Do not use on a wooden porch, deck, or balcony and never leave unattended while cooking. For increased safety, charcoal burners and other open-flame cooking appliances should not be operated on combustible balconies or within 10 feet of combustible construction.
- Empty coals and ash into a metal container with a tight-fitting lid that is only used to collect coals. Keep the container at least 10 feet away from the home. Never place a container with ashes on a wooden porch, deck, or balcony or other combustible surface. Dispose of coals and ash only after they are cool, which could be 3-5 days.
- The use of outdoor gas-fueled turkey fryers that cook the turkey in hot oil is discouraged.

IF YOU HAVE A COOKING FIRE

- Always keep a lid nearby when you are cooking. If a small grease fire starts in a pan, smother the flames by carefully sliding the lid over the pan. Turn off the burner and do not move the pan until it is completely cool.
- Never pour water or discharge a multipurpose (ABC) fire extinguisher on a grease fire; it can splatter and spread the fire. Make sure you have the right type of extinguisher and know how to use it.
- In the event of an oven or microwave fire, turn off the appliance and keep the door closed.
- When in doubt, get out! Close the door behind you when you leave to help contain the fire. Call 911 after you leave.

ADDITIONAL FIRE SAFETY INFORMATION

Heat-limiting technology is a good solution to reducing rangetop fires. You can replace the existing electric coil elements with heat-limiting elements. They work by reducing the temperature under the pan to the point where auto ignition of cooking oils and food does not occur.

Install smoke alarms on every level of your home, outside sleeping areas (hallway), and in each bedroom. Home fire sprinklers, in combination with smoke alarms, are reliable and proven to be the best way to protect your family and your home from fire.



Oregon State Police
OFFICE OF STATE FIRE MARSHAL
 503-934-8228
oregon.gov/osp/sfm | osfm.ce@state.or.us
[fb.com/OregonStateFireMarshal](https://www.facebook.com/OregonStateFireMarshal)
twitter.com/OSFM

WHEN IN DOUBT, GET OUT! CLOSE THE DOOR BEHIND YOU WHEN YOU LEAVE TO HELP CONTAIN THE FIRE. CALL 911.

FOR LIFE-THREATENING EMERGENCIES, CALL 911.